AUTHORS

Akhmatova, Anna: Five Poems, trans. by Judith Hemschemeyer and Anne Wilkinson 552
Asahina, Robert:
Theatre Chronicle 99
Theatre Chronicle 263
Theatre Chronicle 562
Bierds, Linda: Guide in a Glowworm Cave *(poem)*..... 387
Brombert, Victor: Hugo's *William Shakespeare*: The Promontory and the Infinite..... 249
Bromwich, David: On a Picture of Echo and Narcissus *(poem)*..... 386
Carlsen, Ioanna: In a Manner of Speaking *(poem)*..... 74
Chamberlin, J. E.: The Death of Pierrot *(review)* 467
Cole, Richard: Recovering in the Sandwich Islands; Aubade *(poems)* 382
Core, George: Making Book on the Language *(review)*..... 475
Cotter, James Finn: Outer and Inner Poetry *(review)* 277
The Philadelphia Story *(review)* .. 435
Cox, C. B.: Tiger Hill; After the War; Anniversary *(poems)*..... 223
Day, Lucille: King of the Mountain; Applying for AFDC; Neurochemist *(poems)* 367
Dunlop, Lane: The Catalogue of Childhood Memories *(memoir)*.... 15
Early, Gerald: Hot Spicks Versus Cool Spades..... 39
Flower, Dean: Fiction Chronicle.... 105
France, Peter and Jon Stallworthy, trans.: Winter Approaches; The Old Park, by Boris Pasternak *(poems)* 549
Friar, Kimon and Kostas Myrsiades, trans.: Level Duration; Perpetual; Like Travelers; The Roots; Announcement; Remembrances; Traces, by Yannis Ritsos *(poems)* . 169
Gioia, Dana: An Elegy for Vladimir de Pachmann; God Only Knows; Lives of the Great Composers; Photograph of My Mother as a Young Girl; View from the Second Story *(poems)* 332
Poetry Chronicle..... 579
Goodenough, J. B.: Excursion *(poem)*..... 384
Gorra, Michael: The Modesty of Anthony Powell *(review)* 595
Grosholz, Emily: Nicolas de Staël... 397
Hazo, Samuel: From *The Feast of Icarus*..... 63
Helmling, Steven: Ferocious Alphabets *(review)* 631
Hemschemeyer, Judith and Anne Wilkinson, trans.: Five Poems, by Anna Akhmatova..... 552
Hunter, Jefferson: The Court-Suit Laureates *(review)*..... 135
Kearns, George: Fiction Chronicle . 299
Kemp, Lysander: The Sunday Morning Wheelbarrow 329
Kubal, David: Fiction Chronicle.... 456
Kuzma, Greg: Two AM, January *(poem)*..... 561
Lattimore, Richmond: Shanhaikuan; They Used To Have a Homecoming Day; Aspects of Time; Home *(poems)*..... 57
Lea, Sydney: Reaching Over; At Hardscrabble: Face to the Moon *(poems)*..... 218
Levine, Philip: Roofs; Plea from the Angel of Good Luck; To a New Mother; The Window *(poems)*.... 34
Licht, Fred: Shelter the Pilgrim *(story)*..... 227
Luhn, Robert: Prelude to the Horizon of the Thirties..... 555
McClatchy, J. D.: Lives and Times *(review)* 314
McDowell, Robert: Poppies *(poem)* . 244
Makuck, Peter: Letter Poem; To the Snow-Walker *(poems)*..... 70
Mayhall, Jane: On Burnett Avenue; For Elizabeth Who Telephoned To Say She'd Washed Her Windows and Now Can See New Jersey's Coral Shores *(poems)*..... 245
Millard, Charles W.: Picasso Brujo . 77
American Landscape Painting, 1850–1875..... 269
Edward Hopper..... 390
Moore, Richard: The No Self, the Little Self, and the Poets 489
Morgan, Frederick: Five Dream Po-

AUTHORS

Akhmatova, Anna: Five Poems, trans. by Judith Hemschemeyer and Anne Wilkinson 552
Asahina, Robert:
Theatre Chronicle 99
Theatre Chronicle 263
Theatre Chronicle 562
Bierds, Linda: Guide in a Glowworm Cave *(poem)*..... 387
Brombert, Victor: Hugo's *William Shakespeare*: The Promontory and the Infinite..... 249
Bromwich, David: On a Picture of Echo and Narcissus *(poem)*..... 386
Carlsen, Ioanna: In a Manner of Speaking *(poem)*..... 74
Chamberlin, J. E.: The Death of Pierrot *(review)* 467
Cole, Richard: Recovering in the Sandwich Islands; Aubade *(poems)* 382
Core, George: Making Book on the Language *(review)*..... 475
Cotter, James Finn: Outer and Inner Poetry *(review)* 277
The Philadelphia Story *(review)* .. 435
Cox, C. B.: Tiger Hill; After the War; Anniversary *(poems)*..... 223
Day, Lucille: King of the Mountain; Applying for AFDC; Neurochemist *(poems)* 367
Dunlop, Lane: The Catalogue of Childhood Memories *(memoir)*.... 15
Early, Gerald: Hot Spicks Versus Cool Spades..... 39
Flower, Dean: Fiction Chronicle.... 105
France, Peter and Jon Stallworthy, trans.: Winter Approaches; The Old Park, by Boris Pasternak *(poems)* 549
Friar, Kimon and Kostas Myrsiades, trans.: Level Duration; Perpetual; Like Travelers; The Roots; Announcement; Remembrances; Traces, by Yannis Ritsos *(poems)* . 169
Gioia, Dana: An Elegy for Vladimir de Pachmann; God Only Knows; Lives of the Great Composers; Photograph of My Mother as a Young Girl; View from the Second Story *(poems)* 332
Poetry Chronicle..... 579
Goodenough, J. B.: Excursion *(poem)*..... 384
Gorra, Michael: The Modesty of Anthony Powell *(review)* 595
Grosholz, Emily: Nicolas de Staël... 397
Hazo, Samuel: From *The Feast of Icarus*..... 63
Helmling, Steven: Ferocious Alphabets *(review)* 631
Hemschemeyer, Judith and Anne Wilkinson, trans.: Five Poems, by Anna Akhmatova..... 552
Hunter, Jefferson: The Court-Suit Laureates *(review)*..... 135
Kearns, George: Fiction Chronicle . 299
Kemp, Lysander: The Sunday Morning Wheelbarrow 329
Kubal, David: Fiction Chronicle.... 456
Kuzma, Greg: Two AM, January *(poem)*..... 561
Lattimore, Richmond: Shanhaikuan; They Used To Have a Homecoming Day; Aspects of Time; Home *(poems)*..... 57
Lea, Sydney: Reaching Over; At Hardscrabble: Face to the Moon *(poems)*..... 218
Levine, Philip: Roofs; Plea from the Angel of Good Luck; To a New Mother; The Window *(poems)*.... 34
Licht, Fred: Shelter the Pilgrim *(story)*..... 227
Luhn, Robert: Prelude to the Horizon of the Thirties..... 555
McClatchy, J. D.: Lives and Times *(review)* 314
McDowell, Robert: Poppies *(poem)* . 244
Makuck, Peter: Letter Poem; To the Snow-Walker *(poems)*..... 70
Mayhall, Jane: On Burnett Avenue; For Elizabeth Who Telephoned To Say She'd Washed Her Windows and Now Can See New Jersey's Coral Shores *(poems)*..... 245
Millard, Charles W.: Picasso Brujo . 77
American Landscape Painting, 1850–1875..... 269
Edward Hopper..... 390
Moore, Richard: The No Self, the Little Self, and the Poets 489
Morgan, Frederick: Five Dream Po-

ems 519
Mudrick, Marvin: Life Direct and the Indifferential Calculus *(review)* 125
Solzhenitsyn *versus* the Last Revolutionary 195
A No-Good Self-Righteous Bragging Boasting Chickenshit Character *(review)* 441
Truth, Justice, and Other Spice for the Immature 525
Murray, G. E.: Seven Poets *(review)* 155
Myrsiades, Kostas and Kimon Friar, trans.: Level Duration; Perpetual; Like Travelers; The Roots; Announcement; Remembrances; Traces, by Yannis Ritsos *(poems)* . 169
Nordhaus, Jean: The Death of an Immigrant Mother; My Father Blowing Smoke Rings *(poems)* 559
Oates, Joyce Carol: Forgetful America; The Proofs of God; Another *(poems)* 60
O'Brien, John: TV *(story)* 258
Ostriker, Alicia: The Pure Unknown *(poem)* 381
Park, Clara Claiborne: A Personal Road *(review)* 601
Pasternak, Boris: Winter Approaches; The Old Park, trans. by Jon Stallworthy and Peter France *(poems)* 549
Perez, Gilberto: The Bewildered Equilibrist: An Essay on Buster Keaton's Comedy 337
The First and Other Persons *(review)* 606
Pevear, Richard, trans.: From *Nuova Enciclopedia,* by Alberto Savinio .. 173
Phillips, Robert: Poetry Chronicle: Some Versions of the Pastoral ... 420
Pritchard, William H.: Criticism as Literature *(review)* 117
Critics on Poets *(review)* 413
Byronic Epistles *(review)* 569
Ritsos, Yannis: Level Duration; Perpetual; Like Travelers; The Roots; Announcement; Remembrances; Traces, trans. by Kimon Friar and Kostas Myrsiades *(poems)* 169
Roberts, Dorothy: The Sun; Women and Light *(poems)* 247
Savinio, Alberto: From *Nuova Enciclopedia,* by Richard Pevear 173
Schulman, Grace: The Stars and the Moon *(poem)* 370
Schultz, Robert: The Light on the Wall *(poem)* 246
Shapiro, Harvey: At the Shore *(poem)* 509
Shetley, Vernon: Versions of America *(review)* 621
Siegel, Marcia B.: Artisans of Space 93
The Year Push Came to Shove .. 407
Simpson, Louis: Realists 511
Smith, Thomas R.: Writing on Written Lives *(review)* 290
Spacks, Barry: Neilsen; Essence *(poems)* 73
Stallworthy, Jon and Peter France, trans.: Winter Approaches; The Old Park, by Boris Pasternak *(poems)* 549
States, Bert O.: Phenomenology of the Curtain Call 371
Sripling, Kathryn: Elegy *(poem)* 385
Tomlinson, Charles: The Flood; Severnside; In the Estuary; The Epilogue *(poems)* 9
Turner, Alison: Cobble Hill; Nightwalk *(poems)* 388
Waterman, Andrew: From *Out for the Elements (poem)* 186
Wilkinson, Anne and Judith Hemschemeyer, trans.: Five Poems, by Anna Akhmatova 552
Young, Vernon: Poetry Chronicle: The Light Is Dark Enough 141
Film Chronicle: Figs and Thistles 401
Africa Addio *(review)* 625

BOOKS REVIEWED
(Listed by Author)

Abish, Walter: *How German Is It: Wie Deutsch Ist Es* (George Kearns) ... 299
Ackroyd, Peter: *Ezra Pound and His World* (William H. Pritchard)..... 413
Ammons, A. R.: *A Coast of Trees* (Robert Phillips) 420
Andrews, Wayne: *Voltaire* (Marvin Mudrick)..... 525
Ashbery, John: *Shadow Train* (Dana Gioia)..... 579
Astor, Susan: *Dame* (Vernon Young) 141
Barnhart, Clarence I. *et al.*, eds.: *The*

Second Barnhart Dictionary of New English (George Core) 475
Basheer, Vaikom Muhammad: *"Me Grandad 'Ad an Elephant"*, trans. by R. E. Asher and Achamma Coilparampil Chandersekaran (George Kearns) 299
Beck, Sally Morison, ed.: *Bartlett's Familiar Quotations* (George Core) 475
Beckett, Samuel: *Company* (George Kearns) 299
Benkovitz, Miriam J.: *Aubrey Beardsley: An Account of His Life* (J. E. Chamberlin) 467
Berry, Wendell: *A Part* (G. E. Murray) 155
Besterman, Theodore: *Voltaire* (Marvin Mudrick) 525
Booth, Philip: *Before Sleep* (James Finn Cotter) 277
Boulton, James I., ed.: *The Letters of D. H. Lawrence, Vol. I* (Marvin Mudrick) 125
Bowen, Elizabeth: *The Collected Stories of Elizabeth Bowen* (George Kearns) 299
Calvino, Italo: *If on a winter's night a traveler*, trans. by William Weaver (Gilberto Perez) 606
Cardenal, Ernesto: *Zero Hour and Other Documentary Poems*, trans. by Paul W. Borgeson, Jr., Jonathan Cohen, Robert Pring-Mill, and Donald D. Walsh (James Finn Cotter) 277
Carey, John: *John Donne: Life, Mind and Art* (William H. Pritchard) ... 413
Carroll, James: *Fault Lines* (Dean Flower) 105
Carter, Jared: *Work, For the Night Is Coming* (Robert Phillips) 420
Carver, Raymond: *What We Talk About When We Talk About Love* (David Kubal) 456
Ciardi, John: *A Browser's Dictionary* (George Core) 475
Coleman, Charles: *Sergeant Back Again* (George Kearns) 299
Copperud, Roy H.: *American Usage and Style* (George Core) 475
Cox, C. B.: *Every Common Sight* (Robert Phillips) 420
Crystal, David, ed.: *Eric Partridge in His Own Words* (George Core) 475
Dacey, Philip: *The Boy Under the Bed* (Robert Phillips) 420
Davies, Hunter: *William Wordsworth* (Jefferson Hunter) 135
Desai, Anita: *Clear Light of Day* (George Kearns) 299
Deutscher, Isaac: *The Prophet Armed; The Prophet Unarmed; The Prophet Outcast* (Marvin Mudrick) 195
Dinesen, Isak: *Letters from Africa, 1914–1931*, trans. by Anne Born (Vernon Young) 625
Doctorow, E. L.: *Loon Lake* (Dean Flower) 105
Donoghue, Denis: *Ferocious Alphabets* (Steven Helmling) 631
Drabble, Margaret: *The Middle Ground* (Dean Flower) 105
Durrell, Lawrence: *Collected Poems, 1931–1974* (Vernon Young) 141
Earle, Jean: *A Trial of Strength* (Vernon Young) 141
Eberhart, Richard: *Ways of Light: Poems 1972–1980* (James Finn Cotter) 277
Edwards, G. B.: *The Book of Ebenezer Le Page* (David Kubal) 456
Ehrlich, Eugene *et al.*, eds.: *Oxford American Dictionary* (George Core) 475
Ellman, Richard, ed.: *Selected Letters of James Joyce* (Marvin Mudrick) .. 125
Endo, Shusaku: *The Sea and Poison*, trans. by Michael Gallagher (George Kearns) 299
Ford, Richard: *The Ultimate Good Luck* (Gilberto Perez) 606
Fugard, Athol: *Tsotsi* (George Kearns) 299
Galvin, Brendan: *Atlantic Flyway* (G. E. Murray) 155
Ghiselin, Brewster: *Windrose: Poems 1929–1979* (Vernon Young) 141
Glück, Louise: *Descending Figure* (James Finn Cotter) 277
Golding, William: *Rites of Passage* (Dean Flower) 105
Gordimer, Nadine: *July's People* (Gilberto Perez) 606
Gordon, Caroline: *The Collected Stories of Caroline Gordon* (David Kubal) 456
Grass, Günter: *The Meeting at Telgte*, trans. by Ralph Manheim (Gilberto Perez) 606
Gray, Francine du Plessix: *World Without End* (Gilberto Perez) 606
Heaney, Seamus: *Poems 1965–1975; Preoccupations: Selected Prose 1968–1978* (James Finn Cotter) 277
Hemingway, Ernest: *Selected Letters*

1917-1961, ed. by Carlos Baker (Marvin Mudrick)..... 441
Hoffman, Daniel: *Brotherly Love* (James Finn Cotter)..... 435
Howard, Philip: *Words Fail Me* (George Core)..... 475
Hunter, Jim, ed.: *Modern Poets Five* (Dana Gioia)..... 579
James, Clive: *First Reactions: Critical Essays 1968–1979* (William H. Pritchard)..... 117
Jelinek, Estelle C., ed.: *Women's Autobiography: Essays in Criticism* (Thomas R. Smith)..... 290
Jones, Peter and Michael Schmidt, eds.: *British Poetry Since 1970* (Vernon Young)..... 141
Kaplan, Justin: *Walt Whitman: A Life* (J. D. McClatchy)..... 314
Kaschnitz, Marie Luise: *Selected Later Poems of Marie Luise Kaschnitz*, trans. by Lisel Mueller (Vernon Young)..... 141
Kearns, George: *Guide to Ezra Pound's Selected Cantos* (William H. Pritchard)..... 413
Kiely, Benedict: *The State of Ireland* (Dean Flower)..... 105
Knies, Elizabeth: *Streets After Rain* (G. E. Murray)..... 155
Kundera, Milan: *The Book of Laughter and Forgetting*, trans. by Michael Henry Heim (George Kearns)..... 299
Lea, Sydney: *Searching the Drowned Man* (G. E. Murray)..... 155
Leffland, Ella: *Last Courtesies and Other Stories* (Dean Flower)..... 105
Lewis, Janet: *The Birthday of the Infanta; The Indians in the Woods; Poems Old and New, 1918–1978* (Dana Gioia)..... 579
Lomas, Herbert: *Public Footpath* (Robert Phillips)..... 420
Lundkvist, Artur: *Agadir*, trans. by William Jay Smith and Leif Sjöberg (James Finn Cotter)..... 277
McCarthy, Mary: *Ideas and the Novel* (William H. Pritchard)..... 117
McClatchy, J. D.: *Scenes from Another Life* (Dana Gioia)..... 579
Marchand, Leslie A., ed.: *Byron's Letters and Journals* (William H. Pritchard)..... 569
Martin, Robert Bernard: *Tennyson: The Unquiet Heart* (Jefferson Hunter)..... 135
Mason, Haydn: *Voltaire* (Marvin Mudrick)..... 525
Matthiessen, Peter: *Sand Rivers* (Vernon Young)..... 625
Mellow, James R.: *Nathaniel Hawthorne in His Times* (J. D. McClatchy)..... 314
Meredith, William: *The Cheer* (Vernon Young)..... 141
Michaels, Leonard: *The Men's Club* (David Kubal)..... 456
Milosz, Czeslaw: *The Issa Valley*, trans. by Louis Iribarne (Gilberto Perez)..... 606
Montale, Eugenio: *It Depends: A Poet's Notebook*, trans. by G. Singh (James Finn Cotter)..... 277
Morrison, Toni: *Tar Baby* (David Kubal)..... 456
Nemerov, Howard: *Sentences* (James Finn Cotter)..... 277
Norris, Leslie: *Walking the White Fields: Poems 1967–1980* (James Finn Cotter)..... 277
Olds, Sharon: *Satan Says* (G. E. Murray)..... 155
Olney, James, ed.: *Autobiography: Essays Theoretical and Critical* (Thomas R. Smith)..... 290
Orr, Gregory: *The Red House* (G. E. Murray)..... 155
The Oxford Dictionary of Quotations (George Core)..... 475
Paz, Octavio and Charles Tomlinson: *Airborn/Hijos del Aire* (Dana Gioia)..... 579
Peacock, Molly: *And Live Apart* (Robert Phillips)..... 420
Philbrick, Stephen: *No Goodbye* (Robert Phillips)..... 420
Powell, Anthony: *To Keep the Ball Rolling: The Memoirs of Anthony Powell* (Michael Gorra)..... 595
Procter, Paul *et al.*, eds.: *Longman Dictionary of Contemporary English* (George Core)..... 475
Pym, Barbara: *Less Than Angels* (David Kubal)..... 456
Pythian, B. A., ed.: *A Concise Dictionary of Correct English* (George Core)..... 475
Quinn, Jim: *American Tongue and Cheek* (George Core)..... 475
Rabbitt, Thomas: *The Booth Interstate* (Robert Phillips)..... 420
Robinson, Marilynne: *Housekeeping* (David Kubal)..... 456

Root, William Pitt: *Reasons for Going It on Foot* (Robert Phillips) 420
Roth, Philip: *Zuckerman Unbound* (Gilberto Perez)..... 606
Rutsala, Vern: *Walking Home from the Icehouse* (Robert Phillips)..... 420
Safire, William: *On Language* (George Core)..... 475
St. John, David: *The Shore* (James Finn Cotter)..... 277
Sanchez, Luis Rafael: *Macho Camacho's Beat*, trans. by Gregory Rabassa (George Kearns)..... 299
Schmidt, Michael and Peter Jones, eds.: *British Poetry Since 1970* (Vernon Young)..... 141
Scupham, Peter: *Summer Palaces* (Vernon Young)..... 141
Simic, Charles: *Classic Ballroom Dances* (Vernon Young) 141
Simpson, Louis: *Caviare at the Funeral* (G. E. Murray)..... 155
Smith, Dave: *Dream Flights; Homage to Edgar Allan Poe* (Robert Phillips) 420
Sorrentino, Gilbert: *Aberration of Starlight* (Dean Flower) 105
Southwick, Marcia: *The Night Won't Save Anyone* (James Finn Cotter) . 277
Spencer, Elizabeth: *The Stories of Elizabeth Spencer* (Clara Claiborne Park)..... 601
Spengemann, William C.: *The Forms of Autobiography: Episodes in the History of a Literary Genre* (Thomas R. Smith) 290
Squires, Radcliffe: *Gardens of the World* (Dana Gioia) 579
Steegmuller, Francis, ed.: *The Letters of Gustave Flaubert* (Marvin Mudrick)..... 125
Stern, Richard: *Packages* (David Kubal)..... 456
Strand, Mark: *Selected Poems* (Vernon Young)..... 141
Tillinghast, Richard: *The Knife and Other Poems* (James Finn Cotter) . 277
Tomlinson, Charles: *The Flood* (Dana Gioia) 579
Tomlinson, Charles and Octavio Paz: *Airborn/Hijos del Aire* (Dana Gioia)..... 579
Trilling, Lionel: *Speaking of Literature and Society*, ed. by Diana Trilling (William H. Pritchard)..... 117
Tucker, Jr., Herbert F.: *Browning's Beginnings* (William H. Pritchard) 413
Urdang, Constance: *The Lone Woman and Others* (James Finn Cotter) 277
Van Walleghen, Michael: *More Trouble with the Obvious* (Dana Gioia) .. 579
von Rezzori, Gregor: *Memoirs of an Anti-Semite*, trans. by Joachim Neusgroschel and Gregor von Rezzori (Gilberto Perez) 606
Walker, Jeanne Murray: *Nailing Up the Home Sweet Home* (Robert Phillips) 420
Warren, Robert Penn: *Being Here: Poetry 1977–1980* (James Finn Cotter)..... 277
Watson, Robert: *Night Blooming Cactus* (James Finn Cotter)..... 277
Wayman, Tom: *Introducing Tom Wayman: Selected Poems 1973-80* (James Finn Cotter)..... 277
Williams, Miller, trans.: *The Sonnets of Giuseppe Belli* (Dana Gioia)..... 579
Wilson, Angus: *Setting the World on Fire* (Dean Flower)..... 105
Wilson, Edmund: *The Thirties*, ed. by Leon Edel (William H. Pritchard) 117
Wolitzer, Hilma: *Hearts* (Dean Flower) 105
Wood, Susan: *Bazaar* (James Finn Cotter)..... 277
Ziff, Larzer: *Literary Democracy: The Declaration of Cultural Independence in America* (Vernon Shetley)..... 621
Zinoviev, Alexander: *The Radiant Future*, trans. by Gordon Clough (George Kearns)..... 299

Volume XXXIV

Spring 1981 (No. 1) pages 1-160; Summer 1981 (No. 2) pages 161-320; Autumn 1981 (No. 3) pages 321-480; Winter 1981–82 (No. 4) pages 481–640